



# Comisión para la Ceguera y Discapacidad Visual

**INDEPENDENCIA: ¡Crear y lograr!**

## MISIÓN

La Comisión para la Ceguera y Discapacidad Visual de New Jersey (CBVI, por sus siglas en inglés) trabaja para promover y ofrecer servicios en las áreas de educación, empleo, independencia, y salud ocular por medio de decisiones informadas y en asociación con personas con ceguera, sordo-ciegos y discapacidad visual, sus familias, y la comunidad.

**ELEGIBILIDAD:** Una persona puede acceder a los servicios si padece una discapacidad visual que afecta a sus actividades cotidianas normales y cumple los siguientes requisitos:

- Agudeza visual a distancia corregida mejor de 20/70 o menos en el ojo con mejor visión
- Campo visual de 40 grados o menos en el ojo con mejor visión

Los servicios y programas de la CBVI están disponibles para todos los residentes de New Jersey con discapacidad visual que cumplan los requisitos, independientemente de otras discapacidades, sexo, edad, raza, nacionalidad u orientación religiosa y cultural.

## Servicios y Programas



**Los servicios educativos** ofrecen instrucción, recursos, y otros servicios a niños elegibles con ceguera, sordo-ciegos o discapacidad visual, desde el nacimiento hasta el grado 12º, y sus familias para asegurar el acceso equitativo y participación en la clase.

Los servicios incluyen información y capacitación para familias con recién nacidos y bebés. Los servicios para los niños de edad escolar incluyen la mejora de lectura; educación en áreas especiales, capacitación y el préstamo de equipos y dispositivos de asistencia y la disposición de libros y otros materiales educativos del **Centro de Recursos Educativos George F. Meyer**.



**Rehabilitación vocacional** ofrece capacitación, asesoramiento y otros servicios de apoyo que hacen posible que las personas con ceguera, sordo-ciegos, y discapacidad visual, desarrollen, adquieran o actualicen habilidades que les permitan incorporarse a la población activa, mantener su empleo o trabajar por cuenta propia. Los servicios incluyen evaluación vocacional, asesoramiento, formación, colocación laboral, servicios post-empleo, asesoramiento/apoyo universitario, establecimiento de ventas y programa empresarial, comercialización de productos artesanales, servicios de transición en la escuela secundaria y formación en el **Centro de Entrenamiento Joseph Kohn de New Brunswick**.

## Servicios y programas (continuado)



**Los servicios de habilidades para la vida independiente** proporcionan formación diseñada para ayudar a las personas de cualquier edad con ceguera, sordo-ciegas o discapacidad visual a adaptarse a su pérdida de visión y adquirir las habilidades en las actividades de la vida diaria que necesitarán para llevar una vida productiva e independiente.

Los servicios pueden incluir: instrucción en el hogar para la independencia en las actividades de la vida diaria y la gestión del hogar, incluido el cuidado de niños; instrucción en métodos para viajar de forma segura e independiente dentro del hogar, la comunidad, el trabajo y el entorno escolar; enfermería oftalmológica e instrucción sobre equipos y dispositivos de adaptación, como jeringas de insulina y glucómetros que hablan para controlar el cuidado médico; capacitación en Braille, uso del teléfono móvil y otros métodos de comunicación; referido a grupos de apoyo entre iguales para personas que sufren pérdida de visión y referidos a recursos comunitarios útiles.



**El Proyecto BEST** (Mejores Servicios y Tratamiento de la Salud Ocular) trabaja para salvar la vista y restablecerla cuando sea médicamente posible mediante exámenes visuales gratuitos, educación sobre salud ocular y derivaciones a los servicios necesarios para niños y adultos.

Los servicios pueden incluir: Unidad móvil de exámenes oculares; exámenes oculares programados regularmente en lugares fijos de todo el estado; exámenes oculares para niños en edad preescolar y escolar; exámenes in situ en instituciones y en comunidades por invitación; programas especiales de detección y concienciación sobre la diabetes; y otros programas especializados de exámenes oculares dirigidos a poblaciones históricamente desatendidas (es decir, minorías, adultos mayores, trabajadores agrícolas migrantes, etc.).



**La CBVI también puede ayudar con:** Registro de libros grabados, periódicos y revistas; registro de votantes; cartas de certificación de impuestos de ingresos; licencia de pesca; referencias a programas y servicios basados en la comunidad; solicitudes de tarifas reducidas para el transporte público; y evaluación para ayudas técnicas bajas y altas, aparatos y dispositivos diseñados específicamente para ayudar a las personas con pérdida de visión.

### PARA MÁS INFORMACIÓN O PARA HACER UN REFERIDO, PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS:

**Número principal:** (973) 648-3333 / Número gratuito: (877) 685-8878

**Correo-electrónico de información general:** [askcbvi@dhs.nj.gov](mailto:askcbvi@dhs.nj.gov)

**Dirección postal:** NJCBVI, P.O. Box 47017, 153 Halsey St., 6<sup>to</sup> piso, Newark, NJ 07102

**Visítenos en la página web:** [www.cbvi.nj.gov](http://www.cbvi.nj.gov)



**Estado de New Jersey**

Mikie Sherrill, Gobernadora

Dr. Dale G. Caldwell, Vicegobernador



**Departamento de Servicios Humanos**

Dr. Stephen Cha, Comisionado

